

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# L 109

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

49e jaargang

22 april 2006

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Verordening (EG) nr. 626/2006 van de Commissie van 21 april 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit .....	1
	★	<b>Verordening (EG) nr. 627/2006 van de Commissie van 21 april 2006 ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 2065/2003 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft kwaliteitscriteria voor gevalideerde analysemethoden voor de bemonstering, identificatie en karakterisering van primaire rookproducten .....</b>	<b>3</b>
		Verordening (EG) nr. 628/2006 van de Commissie van 21 april 2006 tot wijziging van de bij Verordening (EG) nr. 1011/2005 voor het verkoopseizoen 2005/2006 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten van de sector suiker .....	7
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		<b>Commissie</b>	
		2006/298/EG:	
	★	<b>Besluit van de Commissie van 20 april 2006 houdende overdracht van het beheer van de steun aan uitvoeringsorganen voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling in Roemenië in de pretoetredingsperiode .....</b>	<b>9</b>
		<b>Rectificaties</b>	
	★	<b>Rectificatie van Verordening (EG) nr. 668/2004 van de Commissie van 10 maart 2004 tot wijziging van een aantal bijlagen bij Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de invoer van dierlijke bijproducten uit derde landen (PB L 112 van 19.4.2004) .....</b>	<b>12</b>

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 626/2006 VAN DE COMMISSIE**

van 21 april 2006

**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 22 april 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 april 2006.

Voor de Commissie

J. L. DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 21 april 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	112,7
	204	55,2
	212	139,0
	624	138,6
	999	111,4
0707 00 05	052	119,2
	204	47,4
	628	147,3
	999	104,6
0709 10 00	624	119,2
	999	119,2
0709 90 70	052	114,3
	204	111,0
	999	112,7
0805 10 20	052	32,5
	204	32,5
	212	48,5
	220	37,6
	624	74,2
	999	45,1
0805 50 10	052	43,0
	624	55,9
	999	49,5
0808 10 80	388	87,8
	400	133,5
	404	75,8
	508	73,7
	512	80,2
	524	86,0
	528	86,4
	720	82,9
	804	106,6
	999	90,3
0808 20 50	052	75,0
	388	91,5
	512	82,0
	528	71,1
	720	91,3
	999	82,2

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 627/2006 VAN DE COMMISSIE**

**van 21 april 2006**

**ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 2065/2003 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft kwaliteitscriteria voor gevalideerde analysemethoden voor de bemonstering, identificatie en karakterisering van primaire rookproducten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2065/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 10 november 2003 inzake in of op levensmiddelen gebruikte of te gebruiken rookaroma's (1), en met name op artikel 17, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2065/2003 worden bepalingen vastgesteld voor de opstelling van een lijst van primaire producten die in de Gemeenschap als zodanig in of op levensmiddelen en voor de bereiding van rookaroma's voor gebruik in of op levensmiddelen mogen worden gebruikt. Deze lijst moet onder meer een duidelijke beschrijving en karakterisering van elk primair product bevatten.
- (2) Er zijn gedetailleerde gegevens over de kwalitatieve en kwantitatieve chemische samenstelling van het primaire product nodig voor de wetenschappelijke beoordeling. De delen die niet geïdentificeerd zijn, dat wil zeggen de hoeveelheid stoffen waarvan de chemische samenstelling niet bekend is, moeten zo klein mogelijk zijn.
- (3) Het is daarom nodig dat minimale prestatiecriteria, in deze context kwaliteitscriteria genoemd, worden vastgesteld, waaraan de analysemethode moet voldoen om ervoor te zorgen dat de laboratorium methoden met het nodige prestatieniveau gebruiken.
- (4) Algemeen gesproken kunnen gerookte levensmiddelen gezondheidsrisico's opleveren, met name in verband met de mogelijke aanwezigheid van polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's).
- (5) Wie voornemens is om primaire producten in de handel te brengen moet alle nodige gegevens voor de veiligheidsbeoordeling verstrekken. Deze gegevens moeten een

voorgestelde gevalideerde methode voor de bemonstering, identificatie en karakterisering van het primaire product bevatten.

- (6) Bij Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoerders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn (2) worden algemene voorschriften voor bemonsterings- en analysemethoden vastgesteld.
- (7) Het Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding (SCF) heeft 15 PAK's als potentieel genotoxisch en carcinogeen voor de mens aangemerkt in een advies over de risico's voor de menselijke gezondheid van PAK's in levensmiddelen, dat op 4 december 2002 is uitgebracht (3). Zij vormen een prioritaire groep voor de beoordeling van het risico van nadelige effecten voor de gezondheid op lange termijn als gevolg van de inname van PAK's via de voeding. Hun aanwezigheid in primaire producten moet bijgevolg worden geanalyseerd.
- (8) Het Instituut voor referentiematerialen en -metingen (IRMM) van het directoraat-generaal van de Commissie Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek heeft ringonderzoeken uitgevoerd voor de bepaling van de chemische samenstelling van primaire producten en voor de bepaling van de concentratie van de 15 PAK's daarin. De resultaten van deze onderzoeken zijn deels gepubliceerd in het Report on the Collaborative Trial for Validation of two Methods for the Quantification of Polycyclic Aromatic Hydrocarbons in Primary Smoke Condensates (4).
- (9) Voor de beschrijving van de precisie van de methode is de standaardafwijking van de herhaalbaarheid, als omschreven in ISO 5725-1 (5), vereist. Zij moet worden geschat onder gebruikmaking van de gegevens van een intralaboratoriumvalidatie ter bepaling van  $S_i$  als beschreven in de Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis (6) of een ringonderzoek ter bepaling van  $S_r$  en  $S_R$  als beschreven in het Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies (7).

(2) PB L 191 van 28.5.2004, blz. 1.

(3) SCF/CS/CNTM/PAH/29 Final, 4 december 2002.

(4) EU-Report LA-NA-21679-EN-C, ISBN 92-894-9629-0.

(5) ISO 5725-1: Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results — Part 1: General principles and definitions. 1994: Genève.

(6) Thompson, M., S.L.R. Ellison, and R. Wood, *Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis*. Pure and Applied Chemistry, 2002. 74(5): blz. 835-855.

(7) Horwitz, W., *Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies*. Pure and Applied Chemistry, 1995. 67(2): blz. 331-343.

(1) PB L 309 van 26.11.2003, blz. 1.

- (10) Een volledige validatie van methoden ter bepaling van de samenstelling van primaire producten, waarbij een maximaal aantal bestanddelen wordt geïdentificeerd, is niet haalbaar. Het grote aantal analyten leidt tot een onberekenbare hoeveelheid werk, wat in de praktijk onuitvoerbaar is. Als echter gebruik wordt gemaakt van een massaspectrometer voor de detectie van de bestanddelen, kunnen de verkregen massaspectra worden vergeleken met gepubliceerde gegevens <sup>(1)</sup> of met massaspectrumbibliotheken en kan een poging tot identificatie van de bestanddelen worden gedaan.
- (11) Op grond van de resultaten van de interlaboratoriumvalidatiestudie naar PAK's en ingevolge Beschikking 2002/657/EG van de Commissie <sup>(2)</sup> zijn minimumkwaliteitscriteria voor geschikte analysemethoden voor de bepaling van PAK's in alle primaire producten voorgesteld.
- (12) Ingevolge de aanbeveling die is gedaan in de International Harmonized Guidelines for the Use of Recovery Information in Analytical Measurement van de ISO, IUPAC en AOAC moeten de analyseresultaten voor terugvinding worden gecorrigeerd.
- (13) De Europese Autoriteit voor voedselveiligheid heeft wetenschappelijke en technische bijstand verleend voor de uitwerking van de kwaliteitscriteria voor gevalideerde methoden voor de identificatie en karakterisering van primaire rookproducten, als vastgesteld in deze verordening.
- (14) De kwaliteitscriteria kunnen worden aangepast om rekening te houden met de vooruitgang in de wetenschappelijke en technologische kennis.
- (15) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De kwaliteitscriteria voor gevalideerde analysemethoden voor de bemonstering, identificatie en karakterisering van primaire rookproducten, als bedoeld in punt 4 van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 2065/2003, worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 april 2006.

Voor de Commissie  
Markos KYPRIANOU  
Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> [http://www.irmm.jrc.be/html/activities/intense\\_sweeteners\\_and\\_smoke\\_flavourings/liquid\\_smoke\\_components.xls](http://www.irmm.jrc.be/html/activities/intense_sweeteners_and_smoke_flavourings/liquid_smoke_components.xls)  
Faix, O., et al., *Holz als Roh- & Werkstoff*, 1991. **49**: blz. 213-219.  
Faix, O., et al., *Holz als Roh- & Werkstoff*, 1991. **49**: blz. 299-304.  
Faix, O., D. Meier, and I. Fortmann, *Holz als Roh- & Werkstoff*, 1990. **48**: blz. 281-285.  
Faix, O., D. Meier, and I. Fortmann, *Holz als Roh- & Werkstoff*, 1990. **48**: blz. 351-354.

<sup>(2)</sup> PB L 221 van 17.8.2002, blz. 8. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2004/25/EG (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 38).

## BIJLAGE

**Kwaliteitscriteria voor gevalideerde analysemethoden voor de bemonstering, identificatie en karakterisering van primaire rookproducten****1. Bemonstering**

De basisvereiste is het verkrijgen van een representatief en homogeen laboratoriummonster.

De analist moet ervoor zorgen dat de monsters tijdens de bereiding niet worden gecontamineerd. De recipiënten moeten vóór gebruik worden gereinigd met aceton of hexaan met een hoge zuiverheidsgraad (p.A., HPLC-kwaliteit of soortgelijke kwaliteit) om het contaminatierisico tot een minimum te beperken. Alle apparatuur die met het monster in aanraking komt, dient zoveel mogelijk gemaakt te zijn van inert materiaal, bv. glas of gepolijst roestvrij staal. Kunststoffen zoals polypropyleen moeten worden vermeden omdat de analyt op deze materialen kan adsorberen.

Voor de bereiding van het onderzoekmateriaal moet al het monstermateriaal worden gebruikt dat naar het laboratorium is opgestuurd. Alleen volledig gehomogeniseerde monsters leveren reproduceerbare resultaten.

Er kunnen veel toereikende specifieke monsterbereidingsprocedures worden toegepast.

**2. Identificatie en karakterisering****2.1. Definities**

Voor deze bijlage gelden de volgende definities:

Oplosmiddelvrije massa: de massa van het materiaal na verwijdering van het oplosmiddel, dat normaliter water is.

Vluchtige fractie: het deel van de oplosmiddelvrije massa dat vluchtig en met gaschromatografie analyseerbaar is.

Identificatie van een primair product: resultaten van een beschrijvende analyse die de in het primaire product aanwezige stoffen identificeert.

Karakterisering van een primair product: identificatie van de belangrijkste fysisch-chemische fracties en bepaling en identificatie van de chemische bestanddelen.

LOQ: bepaalbaarheidsgrens

LOD: aantoonbaarheidsgrens

$S_i$ : De individuele intralaboratorium-standaardafwijking, berekend op basis van resultaten die zijn verkregen onder herhaalbaarheidsomstandigheden, als omschreven in ISO-norm 5725-1 <sup>(1)</sup> (= standaardafwijking van de herhaalbaarheid, geschat in één laboratorium overeenkomstig de Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis <sup>(2)</sup>).

$S_r$ : De gemiddelde intralaboratorium-standaardafwijking, berekend op basis van resultaten die zijn verkregen onder herhaalbaarheidsomstandigheden, als omschreven in ISO-norm 5725-1 <sup>(1)</sup>, in een ringonderzoek met minimaal acht laboratoria, uitgevoerd overeenkomstig het Protocol for the Design, Conduct and Interpretation of Method-Performance Studies <sup>(3)</sup>.

$S_R$ : De interlaboratorium-standaardafwijking, berekend op basis van resultaten die zijn verkregen onder reproduceerbaarheidsomstandigheden, als omschreven in ISO-norm 5725-1 <sup>(1)</sup> en overeenkomstig het Protocol for the Design, Conduct and Interpretation of Method-Performance Studies <sup>(3)</sup>.

$RSD_i$ : Relatieve individuele intralaboratorium-standaardafwijking van de herhaalbaarheid ( $S_i$  uitgedrukt in procent van de gemeten waarde).

$RSD_r$ : Relatieve gemiddelde standaardafwijking van de herhaalbaarheid ( $S_i$  uitgedrukt in procent van de gemeten waarde).

$RSD_R$ : Relatieve standaardafwijking van de reproduceerbaarheid ( $S_R$  uitgedrukt in procent van de gemeten waarde).

<sup>(1)</sup> ISO 5725-1: *Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results — Part 1: General principles and definitions*. Genève, 1994.

<sup>(2)</sup> Thompson, M., S.L.R. Ellison, and R. Wood, *Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis*. Pure and Applied Chemistry, 2002. **74**(5): blz. 835-855.

<sup>(3)</sup> Horwitz, W., *Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies*. Pure and Applied Chemistry, 1995. **67**(2): blz. 331-343.

## 2.2. Eisen

Onverminderd artikel 11 van Verordening (EG) nr. 882/2004 moet de door het laboratorium te kiezen gevalideerde identificatie- en karakteriseringsmethode voldoen aan de in de tabellen 1 en 2 aangegeven kwaliteitscriteria.

Tabel 1

**Kwaliteitscriteria voor methoden voor de identificatie en bepaling van chemische bestanddelen in de oplosmiddelvrije massa en de vluchtige fractie van primaire producten**

Parameter	Waarde/opmerking
Oplosmiddelvrije massa	Ten minste 50 massaprocent moet worden geïdentificeerd en bepaald
Vluchtige fractie	Ten minste 80 massaprocent moet worden geïdentificeerd en bepaald

Tabel 2

**Minimumkwaliteitscriteria voor de analyse van polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's)**

PAK-analyt(en)	RSD <sub>i</sub> (*)	RSD <sub>r</sub> (*)	RSD <sub>R</sub> (*)	LOD (***)	LOQ (***)	Analyse- bereik (***)	Terugvin- ding (*)
	%	%	%	µg/kg	µg/kg	µg/kg	%
benzo[a]pyreen	20	20	40	1,5	5,0	5,0-15	75-110
benzo[a]antraceen	20	20	40	3,0	10	10-30	75-110
cyclopenta[cd]pyreen (**) dibenzo[a,e]pyreen (**) dibenzo[a,i]pyreen (**) dibenzo[a,h]pyreen (**)	35	35	70	5,0	15	15-45	50-110
chryseen 5-methylchryseen benzo[b]fluorantheen benzo[j]fluorantheen benzo[k]fluorantheen indeno[123-cd]pyreen dibenzo[a,h]antraceen benzo[ghi]peryleen dibenzo[a,l]peryleen	25	25	50	5,0	15	10-30	60-110

(\*) Over het gehele analysebereik.

(\*\*) De RSD<sub>i</sub>, RSD<sub>r</sub> en RSD<sub>R</sub>-waarden zijn relatief hoog wegens de lage stabiliteit van de analyten in primair rookcondensaat.

(\*\*\*) Gecorrigeerd voor terugvinding.

**VERORDENING (EG) Nr. 628/2006 VAN DE COMMISSIE****van 21 april 2006****tot wijziging van de bij Verordening (EG) nr. 1011/2005 voor het verkoopseizoen 2005/2006 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten van de sector suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>,Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van producten uit de sector suiker, andere dan melasse <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 1, lid 2, tweede alinea, tweede zin, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en bepaalde stropen voor het verkoopseizoen 2005/2006 zijn vastgesteld bij

Verordening (EG) nr. 1011/2005 van de Commissie <sup>(3)</sup>. Deze prijzen en invoerrechten zijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 603/2006 van de Commissie <sup>(4)</sup>.

- (2) De bovenbedoelde prijzen en invoerrechten moeten op grond van de gegevens waarover de Commissie nu beschikt, overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1423/95 worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij Verordening (EG) nr. 1011/2005 voor het verkoopseizoen 2005/2006 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde producten worden gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 22 april 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 april 2006.

Voor de Commissie

J. L. DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/2004 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 16).

<sup>(2)</sup> PB L 141 van 24.6.1995, blz. 16. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 624/98 (PB L 85 van 20.3.1998, blz. 5).

<sup>(3)</sup> PB L 170 van 1.7.2005, blz. 35.

<sup>(4)</sup> PB L 106 van 19.4.2006, blz. 12.



## BIJLAGE

**Met ingang van 22 april 2006 geldende gewijzigde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en de producten van GN-code 1702 90 99**

(EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg nettogewicht van het betrokken product	Aanvullend invoerrecht per 100 kg nettogewicht van het betrokken product
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	33,94	1,10
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	33,94	4,72
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	33,94	0,97
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	33,94	4,43
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	39,39	5,65
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	39,39	2,52
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	39,39	2,52
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,39	0,29

<sup>(1)</sup> Vastgesteld voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage I, punt II, bij Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad (PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Vastgesteld voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage I, punt I, bij Verordening (EG) nr. 1260/2001.

<sup>(3)</sup> Vastgesteld per procentpunt sacharosegehalte.

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 20 april 2006

**houdende overdracht van het beheer van de steun aan uitvoeringsorganen voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling in Roemenië in de pretoetredingsperiode**

(2006/298/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1266/1999 van de Raad van 21 juni 1999 betreffende de coördinatie van de bijstand aan de kandidaat-lidstaten in het kader van de pretoetredingsstrategie en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3906/89 <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 12, lid 2,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1268/1999 van de Raad van 21 juni 1999 inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, leden 5 en 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het speciale programma voor landbouw en plattelandsontwikkeling voor Roemenië (hierna „Sapard-programma” genoemd) is bij besluit C(2000) 3742 definitief van de Commissie van 12 december 2000 goedgekeurd en laatstelijk bij besluit C(2006) 1194 van de Commissie van 11 april 2006 gewijzigd overeenkomstig artikel 4, leden 5 en 6, van Verordening (EG) nr. 1268/1999.

<sup>(1)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 68.

<sup>(2)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 87. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2257/2004 (PB L 389 van 30.12.2004, blz. 1).

- (2) De regering van Roemenië en de Commissie, optredend namens de Europese Gemeenschap, hebben op 2 februari 2001 de meerjarenovereenkomst voor de financiering ondertekend waarin de technische, juridische en administratieve kaderbepalingen voor de uitvoering van het Sapard-programma zijn opgenomen; deze meerjarenovereenkomst is laatstelijk gewijzigd bij de op 12 mei 2005 ondertekende jaarlijkse financieringsovereenkomst voor 2004, welke wijziging uiteindelijk op 3 november 2005 in werking is getreden.

- (3) Door de bevoegde autoriteit van Roemenië is het Sapard-orgaan, een overheidsinstantie met rechtspersoonlijkheid die ressorteert onder het ministerie van Land- en Bosbouw en Plattelandsontwikkeling, aangewezen voor de uitvoering van enkele van de in het Sapard-programma vastgestelde maatregelen. De afdeling Nationaal Fonds binnen het ministerie van Overheidsfinanciën is aangewezen voor de financiële functies die een nationaal fonds in het kader van de uitvoering van een Sapard-programma moet vervullen.

- (4) Op grond van een gevalsgewijze analyse van de nationale en sectorale capaciteit inzake beheer van programma's/-projecten, van de procedures voor de financiële controle en van de structuren op het gebied van overheidsfinanciën overeenkomstig artikel 12, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1266/1999 heeft de Commissie de Besluiten 2002/638/EG van 31 juli 2002 <sup>(3)</sup> en 2003/846/EG van 5 december 2003 <sup>(4)</sup> houdende overdracht van het beheer van de steun voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling in Roemenië gedurende de pretoetredingsperiode aan uitvoeringsorganen vastgesteld ten aanzien van bepaalde in het Sapard-programma opgenomen maatregelen.

<sup>(3)</sup> PB L 206 van 3.8.2002, blz. 31.

<sup>(4)</sup> PB L 321 van 6.12.2003, blz. 62.

(5) De Commissie heeft een verdere analyse overeenkomstig artikel 12, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1266/1999 uitgevoerd ten aanzien van de in het Sapard-programma opgenomen maatregelen 1.2 „Verbetering van de structuur voor kwaliteits-, veterinaire en fytosanitaire controles, voor de kwaliteit van levensmiddelen en voor de consumentenbescherming”, 3.2 „Oprichting van producentengroeperingen”, 3.3 „Landbouwproductiemethoden die zijn ontworpen met het oog op milieubescherming en natuurbeheer” en 3.5 „Bosbouw”. De Commissie is van mening dat Roemenië ook ten aanzien van die maatregelen voldoet aan het bepaalde in de artikelen 4 tot en met 6 van en de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2222/2000 van de Commissie van 7 juni 2000 houdende financiële uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1268/1999 van de Raad inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode<sup>(1)</sup> en aan de in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1266/1999 vastgestelde minimumvoorwaarden.

(6) Daarom dient voor de maatregelen 1.2, 3.2, 3.3 en 3.5 te worden afgezien van de bij artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1266/1999 voorgeschreven voorafgaande goedkeuring en het beheer van de steun op gedecentraliseerde basis te worden overgedragen aan het Sapard-orgaan en het Nationaal Fonds van het ministerie van Overheidsfinanciën in Roemenië.

(7) Aangezien echter de verificaties die de Commissie voor de maatregelen 1.2, 3.2, 3.3 en 3.5 heeft verricht, zijn gebaseerd op een systeem dat nog niet voor alle relevante elementen volledig operationeel is, verdient het de voorkeur om het beheer van het Sapard-programma overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2222/2000 voorlopig aan het Sapard-orgaan en het Nationaal Fonds van het ministerie van Overheidsfinanciën over te dragen.

(8) Het beheer van het Sapard-programma kan pas volledig worden overgedragen nadat verdere verificaties zijn verricht om zich ervan te vergewissen of het systeem op bevredigende wijze functioneert, en nadat uitvoering is gegeven aan eventuele aanbevelingen van de Commissie met betrekking tot de overdracht van het beheer van de steun aan het Sapard-orgaan dat ressorteert onder het ministerie van Land- en Bosbouw en Plattelandontwikkeling, en aan het Nationaal Fonds van het ministerie van Overheidsfinanciën.

(9) Op 6 oktober 2005 hebben de Roemeense autoriteiten overeenkomstig artikel 4, lid 1, van deel B van de meerjarenovereenkomst voor de financiering regels inzake de subsidiabiliteit van de uitgaven voor de maatregelen 1.2, 3.2 en 3.5 voorgesteld. De Commissie moet daarover een besluit nemen. De regels inzake de subsidiabiliteit van de uitgaven voor maatregel 3.3 zijn opgenomen in het Sapard-programma,

BESLUIT:

#### Artikel 1

Voor de selectie van projecten en de sluiting van contracten door Roemenië voor de maatregelen 1.2, 3.2, 3.3 en 3.5 wordt afgezien van de bij artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1266/1999 voorgeschreven voorafgaande goedkeuring door de Commissie.

#### Artikel 2

Het beheer van het Sapard-programma wordt voorlopig overgedragen aan:

- 1) het onder het ministerie van Land- en Bosbouw en Plattelandontwikkeling ressorterende Sapard-orgaan, 43 Știrbei Vodă, Sector 1, Boekarest, voor de uitvoering van de maatregelen 1.2 „Verbetering van de structuur voor kwaliteits-, veterinaire en fytosanitaire controles, voor de kwaliteit van levensmiddelen en voor de consumentenbescherming”, 3.2 „Oprichting van producentengroeperingen”, 3.3 „Landbouwproductiemethoden die zijn ontworpen met het oog op milieubescherming en natuurbeheer” en 3.5 „Bosbouw” zoals vastgesteld in het programma voor landbouw en plattelandontwikkeling dat is goedgekeurd bij Besluit C(2000) 3742 definitief van de Commissie van 12 december 2000, laatstelijk gewijzigd bij een C(2006) 1194 op 11 april 2006 vastgesteld besluit van de Commissie;
- 2) het tot het ministerie van Overheidsfinanciën behorende Nationaal Fonds, 44 Mircea Vodă Bulevard, Boekarest, voor de financiële functies die het in het kader van de uitvoering van het Sapard-programma voor Roemenië moet vervullen wat de maatregelen 1.2, 3.2, 3.3 en 3.5 betreft.

#### Artikel 3

De onder dit besluit vallende uitgaven komen slechts voor medefinanciering door de Gemeenschap in aanmerking indien de begunstigden zich ertoe hebben verbonden op of na de datum van dit besluit of, als dat een latere datum is, op of na de datum van het document waardoor zij voor het betrokken project een begunstigde zijn geworden, behalve in het geval van haalbaarheids- en soortgelijke studies, waarvoor die datum 12 december 2000 is; in alle gevallen geldt als voorwaarde dat de betrokken uitgaven niet vóór de datum van dit besluit door het Sapard-orgaan zijn betaald.

<sup>(1)</sup> PB L 253 van 7.10.2000, blz. 5. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 188/2003 (PB L 27 van 1.2.2003, blz. 14).

*Artikel 4*

Onverminderd besluiten tot toekenning van steun in het kader van het Sapard-programma aan individuele begunstigen, zijn de regels inzake de subsidiabiliteit van uitgaven die Roemenië heeft voorgesteld bij brief nr. 70832 van 22 september 2005, bij de Commissie geregistreerd onder nummer 29071, van toepassing.

Gedaan te Brussel, 20 april 2006.

*Voor de Commissie*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Lid van de Commissie*

---

## RECTIFICATIES

**Rectificatie van Verordening (EG) nr. 668/2004 van de Commissie van 10 maart 2004 tot wijziging van een aantal bijlagen bij Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de invoer van dierlijke bijproducten uit derde landen**

(Publicatieblad van de Europese Unie L 112 van 19 april 2004)

Op bladzijde 8 (bijlage, punt 3: bijlage VIII), littera h), dient punt 6 van hoofdstuk XI als volgt te worden gelezen:

„6. vergezeld gaan van een gezondheidscertificaat volgens het model in hoofdstuk 8 (A), hoofdstuk 8 (B) of hoofdstuk 3 (D) van bijlage X.”.

Op bladzijde 26 (bijlage, punt 4: bijlage X, hoofdstuk 3, onder C (Gezondheidscertificaat voor hondenkluiwen), punt 9.2, derde streepje):

*in plaats van:* „[- huiden verkregen van andere dieren dan herkauwers die worden geslacht ...;]”

*te lezen:* „[- huiden verkregen van dieren die worden geslacht ...;]”.

---